

Lieta C?438/09

Bogus?aw Juliusz Dankowski

pret

Dyrektor Izby Skarbowej w ?odzi

(Naczelny S?d Administracyjny l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu)

Sest? PVN direkt?va – Ties?bas uz PVN priekšnodok?a atskait?šanu – Sniegtie pakalpojumi – PVN maks?t?ju re?istr? nere?istr?ts nodok?u maks?t?js – Oblig?tas nor?des PVN r??in? – Valsts nodok?u tiesiskais regul?jums – Iz??mumi no ties?b?m uz nodok?a atskait?šanu atbilstoši Sest?s PVN direkt?vas 17. panta 6. punktam

Sprieduma kopsavilkums

1. Noteikumi par nodok?iem – Ties?bu aktu saska?ošana – Apgroz?juma nodok?i – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma – Priekšnodok?a atskait?šana – Nodok?u maks?t?ja veikts nodok?a, ko tas ir samaks?jis par cita nodok?u maks?t?ja, kas nav re?istr?ties k? min?t? nodok?a maks?t?js, sniegtajiem pakalpojumiem, atskait?jums – Nosac?jums – Min?t? pakalpojumu sniedz?ja izdots r??ins, kas ietver visu pras?to inform?ciju

(Padomes Direkt?vas 77/388 18. panta 1. punkta a) apakšpunkts un 22. panta 3. punkta b) apakšpunkts)

2. Noteikumi par nodok?iem – Ties?bu aktu saska?ošana – Apgroz?juma nodok?i – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma – Priekšnodok?a atskait?šana – Iz??mumi no ties?b?m uz nodok?a atskait?šanu – Dal?bvalstu ties?bas saglab?t Sest?s direkt?vas sp?k? st?šan?s br?d? past?vošos iz??mumus – Valsts tiesiskais regul?jums, kur? ties?bas atskait?t priekšnodokli, ko nodok?u maks?t?js ir samaks?jis citam nodok?u maks?t?jam, ir liegtas t?d??, ka p?d?jais nav re?istr?ties k? š? nodok?a maks?t?js – Nepie?aujam?ba

(Padomes Direkt?vas 77/388 17. panta 6. punkts)

1. Sest?s direkt?vas 77/388 par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem, kur? groz?jumi izdar?ti ar Direkt?vu 2006/18, 18. panta 1. punkta a) apakšpunkts un 22. panta 3. punkta b) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka nodok?u maks?t?jam ir ties?bas atskait?t pievienot?s v?rt?bas nodokli, ko tas samaks?jis par pakalpojumiem, kurus sniedzis cits nodok?u maks?t?js, kurš nav re?istr?ties k? š? nodok?a maks?t?js, ja r??inos, kas to apliecina, ir ietverta visa inform?cija, kas pras?ta min?taj? 22. panta 3. punkta b) apakšpunkt?, it seviš?i t?, kas vajadz?ga personas, kura ir izrakst?jusi min?tos r??inus, un sniegto pakalpojumu rakstura identifik?cijai.

Ja kompetent?s nodok?u administr?cijas r?c?b? ir nepieciešam?s zi?as, lai konstat?tu, ka nodok?u maks?t?jam k? komercpakalpojuma sa??m?jam ir j?maks? pievienot?s v?rt?bas nodoklis, t? nevar š? nodok?u maks?t?ja ties?b?m uz priekšnodok?a atskait?šanu noteikt papildu nosac?jumus, kuru sekas var?tu b?t šo ties?bu at?emšana.

T?d?j?di iesp?jam? pakalpojuma sniedz?ja pien?kuma, kas paredz?ts Sest?s direkt?vas 22. panta 1. punkt?, neizpilde nevar rad?t šaubas par t?m ties?b?m uz nodok?a atskait?šanu, kas ir

pieš?irtas min?to pakalpojumu sa??m?jam atbilstoši š?s direkt?vas 17. panta 2. punktam.

(sal. ar 35., 36. un 38. punktu un rezolut?v?s da?as 1) punktu)

2. Sest?s direkt?vas 77/388 par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem, kur? groz?jumi izdar?ti ar Direkt?vu 2006/18, 17. panta 6. punkts ir j?interpret?t?d?j?di, ka tas nepie?auj t?du valsts tiesisko regul?jumu, kas liedz ties?bas atskait?t pievienot?s v?rt?bas nodokli, kuru nodok?u maks?t?js ir samaks?jis citam nodok?u maks?t?jam – pakalpojumu sniedz?jam, ja p?d?jais nav re?istr?ts k? š? nodok?a maks?t?js.

Ar Sest?s direkt?vas 17. panta 6. punktu dal?bvalst?m pieš?irt? iesp?ja nav uzskat?ma par absol?tu diskrecion?ru varu izsl?gt visas vai gandr?z visas preces un pakalpojumus no ties?b?m uz pievienot?s v?rt?bas nodok?a atskait?šanu un t?d?j?di padar?t bezj?dz?gu ar š?s direkt?vas norm?m ieviesto rež?mu. Min?t? iesp?ja t?d?j?di neattiecas uz visp?r?ju izsl?gšanu un neatbr?vo dal?bvalstis no pien?kuma pietiekami s?ki preciz?t t?s preces un pakalpojumus, kuri ir izsl?gti no ties?b?m uz nodok?a atskait?šanu.

(sal. ar 41. un 47. punktu un rezolut?v?s da?as 2) punktu)

TIESAS SPRIEDUMS (treš? pal?ta)

2010. gada 22. decembr? (*)

Sest? PVN direkt?va – Ties?bas uz PVN priekšnodok?a atskait?šanu – Sniegtie pakalpojumi – PVN maks?t?ju re?istr? nere?istr?ts nodok?u maks?t?js – Oblig?tas nor?des PVN r??in? – Valsts nodok?u tiesiskais regul?jums – Iz??mumi no ties?b?m uz nodok?a atskait?šanu atbilstoši Sest?s PVN direkt?vas 17. panta 6. punktam

Lieta C?438/09

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši EKL 234. pantam, ko *Naczelnym S?d Administracyjny* (Polija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2009. gada 14. j?lij? un kas Ties?re?istr?ts 2009. gada 9. novembr?, tiesved?b?

Bogus?aw Juliusz Dankowski

pret

Dyrektor Izby Skarbowej w ?odzi.

TIESA (treš? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekš?d?t?js K. L?nartss [K. Lenaerts], tiesneši D. Šv?bi [D. Šváby], R. Silva de Lapuerta [R. Silva de Lapuerta] (referente), E. Juh?ss [E. Juhász] un T. fon Danvics [T. von Danwitz],

?ener?ladvok?ts P. Mengoci [*P. Mengozzi*],

sekret?rs K. Malaceks [*K. Malacek*], administrators,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2010. gada 11. novembra tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- Boguslava Juliuša Dankovska [*Bogusław Juliusz Dankowski*] v?rd? – R. Gžejš?aks [*R. Grzejszczak*] un J. Skžidlo [*J. Skrzydło*], T. Gžejš?aks [*T. Grzejszczak*] un A. Kanja [*A. Kania*], *adwokaci*,
- Polijas vald?bas v?rd? – A. Kramar?iks [*A. Kramarczyk*], k? ar? M. Špunars [*M. Szpunar*] un B. Maj?ina [*B. Matczyna*], p?rst?vji,
- V?cijas vald?bas v?rd? – K. Blaške [*C. Blaschke*] un J. Mellers [*J. Möller*], p?rst?vji,
- Grie?ijas vald?bas v?rd? – Z. Hadzipavlu [*Z. Chatzipavlou*] un D. Cagaraki [*D. Tsagkaraki*], k? ar? K. Georgiadis [*K. Georgiadis*], p?rst?vji,
- Eiropas Komisijas v?rd? – D. Triandafilu [*D. Triantafyllou*], k? ar? A. Stobiecka?Kuika [*A. Stobiecka?Kuik*] un K. Hermane [*K. Herrmann*], p?rst?vji,

?emot v?r? p?c ?ener?ladvok?ta uzklaus?šanas pie?emto l?mumu izskat?t lietu bez
?ener?ladvok?ta secin?jumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV L 145, 1. lpp.), redakcij?, kas bija sp?k? str?d?go faktu norises laik?, 17. panta 2. un 6. punktu, k? ar? 18. un 22. pantu.

2 Šis l?gums ir iesniegts saist?b? ar str?du starp B. J. Dankovski un Dyrektor Izby Skarbowej w ?odzi (Lodzas Nodok?u pal?tas direktors) par ties?bu uz pievienot?s v?rt?bas nodok?a (turpm?k tekst? – “PVN”) atskait?šanu ierobežojumu.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Savien?bas ties?bas

3 Sest?s direkt?vas 2. pant? ir noteikts:

“Pievienot?s v?rt?bas nodoklis j?maks?:

1. par pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu, ko par atl?dz?bu attiec?g?s valsts teritorij? veicis nodok?u maks?t?js, kas k? t?ds r?kojas;

[..].”

4 Š? s direkt?vas 4. pant? ir noteikts:

“1. “Nodok?a maks?t?js” noz?m? visas personas, kas patst?v?gi jebkur? viet? veic jebkuru 2. punkt? nor?d?tu saimniecisku darb?bu neatkar?gi no š?s darb?bas m?r?a un rezult?ta.

2. Š? panta 1. punkt? min?t? saimniecisk? darb?ba aptver visas ražot?ju, tirgot?ju un pakalpojumu sniedz?ju darb?bas, ieskaitot kalnr?pniec?bu, lauksaimniecisku darb?bu un br?vo profesiju darb?bas. [..]

[..]”

5 Sest?s direkt?vas 17. pant? ir noteikts:

“1. Atskait?šanas ties?bas rodas br?d?, kad atskait?mais nodoklis k??st iekas?jams.

2. Ja preces un pakalpojumus nodok?u maks?t?js izmanto dar?jumiem, kuriem uzliek nodok?us, vi?am ir ties?bas atskait?t no nodok?a, kurš vi?am j?maks?:

a) pievienot?s v?rt?bas nodokli, kas ir j?maks? vai ir samaks?ts valsts teritorij? par prec?m vai pakalpojumiem, ko vi?am pieg?d?jis vai pieg?d?s cits nodok?u maks?t?js;

[..]

6. Ne ilg?k k? ?etru gadus no š?s direkt?vas sp?k? st?šan?s dienas Padome p?c Komisijas priekšlikuma vienpr?t?gi lemj, uz kuriem izdevumiem neattiecas pievienot?s v?rt?bas nodok?a atskait?šana. Pievienot?s v?rt?bas nodoklis nek?d? gad?jum? nav atskait?ms par izdevumiem, kas nav stingri saist?ti ar uz??m?jdarb?bu, piem?ram, luksusa, izpriecu un izklaides izdevumiem.

L?dz br?dim, kad iepriekšmin?t?s normas st?jas sp?k?, dal?bvalstis var saglab?t visus iz??mumus, kas paredz?ti šo valstu likumos laik?, kad š? direkt?va st?jas sp?k?.

[..]”

6 Sest?s direkt?vas 18. panta 1. punkta a) apakšpunkt? ir paredz?ts:

“Lai izmantotu atskait?šanas ties?bas, nodok?u maks?t?jam j?izpilda š?di nosac?jumi:

a) par atskait?jumiem atbilst?gi 17. panta 2. punkta a) apakšpunktam j?b?t fakt?rai [fakt?rr??inam], kas sast?d?ta [izrakst?ts] saska?? ar 22. panta 3. punktu [..].”

7 Min?t?s direkt?vas 22. panta 1. punkt? ir noteikts:

“a) katra nodok?u maks?t?ja persona pazi?o, kad s?kas, main?s vai beidzas t?s darb?ba k? nodok?u maks?t?jai. [..]

[..]

c) Dal?bvalstis veic vajadz?gos pas?kumus, lai ar individu?lu numuru identific?tu:

– ikvienu nodok?u maks?t?ju, [..] kas valsts teritorij? pieg?d? preces vai sniedz pakalpojumus, kas vi?am dod ties?bas uz atlaidi, iz?emot t?das pre?u pieg?des un pakalpojumu sniegšanu, par ko nodoklis [..] ir j?maks? vien?gi pirc?jam vai sa??m?jam. [..]”

8 Sest?s direkt?vas 22. panta 3. punkts ir izteikts š?di:

- “a) Katrs nodok?a maks?t?js izdod fakt?ru [fakt?rr??inu] vai citu dokumentu fakt?ras viet? par vis?m prec?m un pakalpojumiem, ko tas pieg?d?jis citam nodok?a maks?t?jam, un pats patur š? dokumenta kopiju [...];
- b) neskarot šaj? direkt?v? paredz?tos ?pašos noteikumus, r??inos, kas izrakst?ti saska?? ar a) [apakš]punkt[u] [...], pievienot?s v?rt?bas nodok?a vajadz?b?m oblig?ti ir j?sniedz tikai š?das zi?as:

- izrakst?šanas datums,
- k?rtas numurs [...],
- PVN identifik?cijas numurs, kas min?ts 1. punkta c) apakšpunkt?, p?c kura nodok?u maks?t?js [...] sniedza pakalpojumus,
- [klienta] [...] PVN identifik?cijas numurs, kas min?ts 1. punkta c) apakšpunkt?, p?c kura vi?am [...] sniegti pakalpojumi;
- nodok?u maks?t?ja un vi?a klienta pilnais v?rds un adrese,
- [...] sniegto pakalpojumu apjoms un veids,
- datums, kad [...] sniegti pakalpojumi, vai datums, kad [...] veikts p?rskait?jums [...] [...]”

9 Sest?s PVN direkt?vas 22. panta 8. punkt? ir noteikts:

“Dal?bvalstis var uzlikt citas saist?bas, ko t?s uzskata par vajadz?g?m, lai pareizi iekas?tu nodokli un nov?rstu nodok?u nemaks?šanu [...].

Iesp?ju, kas paredz?ta pirmaj? da??, nevar izmantot, lai noteiktu papildu pien?kumus tiem, kas paredz?ti 3. punkt?.”

Valsts tiesiskais regul?jums

10 2004. gada 11. marta Likuma par pre?u un pakalpojumu nodokli (*Ustawa o podatku od towarów i usług*) redakcij?, kas piem?rojama pamata lietas faktu norises laik?, 96. pant? ir paredz?ts, ka nodok?u maks?t?jiem pirms to darb?bas s?kšanas pirm?s dienas kompetentajai nodok?u iest?dei ir j?iesniedz re?istr?cijas pieteikums.

11 Min?t? likuma 88. panta 3.a punkta 1) apakšpunkta a) da?? ir noteikts, ka r??ini nevar b?t pamats priekšnodok?a atskait?šanai un nodok?a starp?bas atl?dzin?šanai vai priekšnodok?a atl?dzin?šanai, ja p?rdošanu pamato neesoša uz??m?ja vai t?da uz??m?ja, kam nav ties?bu izrakst?t r??inus, izrakst?ti r??ini.

12 Finanšu ministrijas pie?emt? r?kojuma par š? paša likuma izpildi norm?s ir paredz?ts, ka re?istr?tie nodok?u maks?t?ji k? faktiskie PVN maks?t?ji, kuriem ir nodok?u identifik?cijas numurs, izraksta r??inus, kas ietver nor?di “PVN r??ins”.

13 Š? r?kojuma 48. panta 4. punkta 1) apakšpunkta a) da?? ir paredz?ts, ka tad, ja preces p?rdošana vai pakalpojuma sniegšana ir pamatota ar r??iniem, ko izrakst?jis neesošs uz??m?js

vai t?ds uz??m?js, kuram nav ties?bu izrakst?t r??inus, tie nevar b?t pamats maks?jam? nodok?a atskait?šanai un nodok?a starp?bas atl?dzin?šanai vai priekšnodok?a atl?dzin?šanai.

Pamata lieta un prejudici?lie jaut?jumi

14 B. J. Dankovskis, pras?t?js pamata liet?, ir uz??muma *Dan?Trak* ?pašnieks. No 2004. l?dz 2006. gadam Placeka k?gs [P?acek], uz??muma *Artem?Studio* vad?t?js, tam sniedza noteiktu skaitu ar nodokli apliekamu komercpakalpojumu. Tom?r Placeka k?gs nebija ne izpild?jis pien?kumu re?istr?ties pre?u un pakalpojumu nodok?u re?istr?, ne samaks?jis PVN, lai gan tas bija izrakst?jis r??inus, kuros ir nor?d?ti sniegtie pakalpojumi un maks?jamais nodoklis.

15 Ar 2007. gada 23. marta l?mumu *Dyrektor Izby Skarbowej w ?odzi*, neapšaubot, ka attiec?gie pakalpojumi ir sniegti, atteica B. J. Dankovskim ties?bas atskait?t PVN, kas samaks?ts k? priekšnodoklis un kas nor?d?ts Placeka k?ga izrakst?tajos r??inos.

16 Š? l?muma pamatojum? vi?š nor?d?ja, ka str?d?go r??inu izdev?js nav re?istr?ts k? PVN maks?t?js un ka, t? k? nav izpild?ts re?istr?cijas pien?kums, kas ir paredz?ts piem?rojamaj?s valsts ties?bu norm?s, š? uz??m?ja izrakst?tie r??ini nerada ties?bas atskait?t PVN, kas samaks?ts k? priekšnodoklis.

17 Tad B. J. Dankovskis par min?to l?mumu c?la pras?bu *Wojewódzki S?d Administracyjny w ?odzi* (Lodzas Administrat?v? tiesa). Savas pras?bas pamatojumam B. J. Dankovskis it ?paši apgalvoja, ka uz??m?ja k? PVN maks?t?ja re?istr?cija ir tikai tehnisks akts, kas nevar ietekm?t ties?bas uz priekšnodok?a atskait?šanu.

18 Ar 2007. gada 4. decembra l?mumu *Wojewódzki S?d Administracyjny w ?odzi* šo pras?bu noraid?ja.

19 Sav? kas?cijas s?dz?b? *Naczelnego S?d Administracyjnego* [Augst?kaj? administrat?vaj? ties?] B. J. Dankovskis it ?paši atsauc?s uz Polijas nodok?u ties?bu normu piem?rošanas nesader?bu ar Savien?bas ties?b?m, k? ar? uz k??dainu Sest?s direkt?vas 17. panta 6. punkta interpret?ciju.

20 Š?dos apst?k?os *Naczelnego S?d Administracyjnego* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzzot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“1) Vai [PVN] sist?mas pamatprincipiem, it ?paši Sest?s direkt?vas [...] 17. panta 6. punktam, ir pretrun? dal?bvalsts ties?bu normas, saska?? ar kur?m nodok?u maks?t?jam nav ties?bu atskait?t priekšnodokli, ko apliecina PVN r??ins, kuru ir izrakst?jis uz??m?js, kas nav re?istr?ts pre?u un pakalpojumu nodok?a re?istr??

2) Vai, atbildot uz pirmo jaut?jumu, noz?me ir tam, ka

a) nav šaubu, ka PVN r??in? nor?d?tajiem dar?jumiem ir uzliekams PVN un ka tie ir faktiski notikuši,

b) r??in? ir iek?auta visa Kopienu ties?b?s pras?t? inform?cija,

c) nodok?u maks?t?ja ties?bu atskait?t priekšnodokli, ko apliecina r??ins, kuru ir izrakst?jis uz??m?js, kas nav re?istr?ts, ierobežojums bija sp?k? valsts ties?bu sist?m? jau pirms dienas, kad Polijas Republika pievienoj?s Kopienai?

3) Vai atbilde uz pirmo jaut?jumu ir atkar?ga no papildu krit?riju izpildes (piem?ram, no pier?d?juma, ka nodok?u maks?t?js ir r?kojies labtic?gi)?”

Par prejudici?laijem jaut?jumiem

21 Ar trim uzdotajiem jaut?jumiem, kas ir j?p?rbauda kop?, iesniedz?jtiesa b?t?b? v?las noskaidrot, vai pamata lietas apst?k?os, ?emot v?r? Sest?s direkt?vas 18. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 22. panta 3. punkta b) apakšpunktu, nodok?u maks?t?jam ir ties?bas atskait?t PVN, ko tas samaks?jis par cita nodok?u maks?t?ja, kurš nav re?istr?jies k? PVN maks?t?js, sniegtajiem pakalpojumiem un, ja atbilde ir apstiprinoša, vai š?s direkt?vas 17. panta 6. punktam ir pretrun? valsts tiesiskais regul?jums, kas izsl?dz ties?bas uz nodok?a atskait?šanu, ja pakalpojumus ir sniedzis š?ds nodok?u maks?t?js.

Par prejudici?lo jaut?jumu pirmo da?u

22 Vispirms ir j?atg?dina, ka Sest?s direkt?vas 17. panta 2. punkt? paredz?t?s ties?bas uz nodok?a atskait?šanu ir PVN sist?mas neat?emama da?a, ko princip? nevar ierobežot (skat. 2002. gada 8. janv?ra spriedumu liet? C?409/99 *Metropol* un *Stadler, Recueil*, I?81. lpp., 42. punkts, k? ar? 2005. gada 26. maija spriedumu liet? C?465/03 *Kretztechnik*, Kr?jums, I?4357. lpp., 33. punkts).

23 Ties?bas uz nodok?a atskait?šanu ir izmantojamas nekav?joties attiec?b? uz visiem nodok?iem, kas ir uzlikti iepriekš veiktajiem dar?jumiem (skat. 2008. gada 13. marta spriedumu liet? C?437/06 *Securenta*, Kr?jums, I?1597. lpp., 24. punkts; 2009. gada 4. j?nija spriedumu liet? C?102/08 *SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft*, Kr?jums, I?4629. lpp., 70. punkts, un 2009. gada 29. oktobra spriedumu liet? C?29/08 *SKF*, Kr?jums, I?10413. lpp., 55. punkts).

24 T?d?j?di iedibin?t?s atskait?šanas sist?mas m?r?is ir piln?b? atbr?vot uz??m?ju no PVN, kas tam j?maks? vai ko tas samaks?jis saist?b? ar visu savu saimniecisko darb?bu. T?d?j?di kop?j? PVN sist?ma nodrošina neutralit?ti attiec?b? uz nodok?a piem?rošanu vis?m saimnieciskaj?m darb?b?m neatkar?gi no to m?r?a vai rezult?iem, ar noteikumu, ka š?m darb?b?m princip? ir piem?rojams PVN (skat. 2004. gada 29. apr??a spriedumu liet? C?137/02 *Faxworld, Recueil*, I?5547. lpp., 37. punkts, un iepriekš min?to spriedumu liet? SKF, 56. punkts).

25 Attiec?b? uz pamata lietu ir skaidrs, ka attiec?gos pakalpojumus iepriekš ir sniedzis noteikts uz??m?js un ka pras?t?js pamata liet? min?tos pakalpojumus v?l?k ir izmantojis šo ar nodokli apliekamo dar?jumu vajadz?b?m.

26 L?dz ar to ir izpild?ti Sest?s direkt?vas 17. panta 2. punkt? paredz?tie materi?lie nosac?jumi, lai rastos ties?bas uz nodok?a atskait?šanu.

27 Attiec?b? uz ties?bu uz nodok?a atskait?jumu ?stenošanas noteikumiem Sest?s direkt?vas 18. panta 1. punkta a) apakšpunkt? ir paredz?ts, ka nodok?u maks?t?jam ir j?b?t r??inam, kas izrakst?ts saska?? ar š?s direkt?vas 22. panta 3. punktu.

28 P?d?j?s min?t?s ties?bu normas b) apakšpunkt? ir preciz?ts, k?das nor?des saist?b? ar PVN oblig?ti ir j?ietver r??inos, kas izrakst?ti atbilstoši Sest?s direkt?vas 22. panta 3. punkta a) apakšpunktam, ?emot v?r?, ka šis p?d?jais paredz pien?kumu ikvienam nodok?u maks?t?jam nodrošin?t, ka tiek izrakst?ts r??ins par pakalpojumiem, ko tas sniedz citam nodok?u maks?t?jam.

29 Attiec?b? uz nor?d?m, kas ir min?tas Sest?s direkt?vas 22. panta b) apakšpunkt?, iesniedz?jtiesa ir konstat?jusi, ka pras?t?ja pamata liet? iesniegtajos r??inos ir ietverta visa šaj? ties?bu norm? pras?t? inform?cija. No Ties? iesniegtajiem lietas materi?liem, k? ar? no Polijas vald?bas tiesas s?d? sniegtaj?m zi??m it ?paši izriet, ka min?tie r??ini ietver attiec?g? pakalpojumu sniedz?ja nodok?u identifik?cijas numuru, kuru uz??m?jiem pieš?ir Polijas nodok?u

iest?des p?c savas iniciat?vas, neatkar?gi no t?, vai tie ir iesnieguši re?istr?cijas pieteikumu.

30 Pat ja min?taj? ties?bu norm? ir paredz?ta nor?de "PVN identifik?cijas numurs", ir j?uzskata, ka nodok?u [maks?t?ja] identifik?cijas numurs, kas pieš?irts šaj? gad?jum?, nodrošina attiec?g? nodok?u maks?t?ja identifik?ciju un t?tad var atbilst Sest?s direkt?vas 22. panta 3. punkta b) apakšpunkta treš? ievilkuma pras?b?m.

31 Tom?r min?tais pakalpojumu sniedz?js, k? ir nor?d?jusi iesniedz?jtiesa, lai gan tas ir izrakst?jis r??inus par pras?t?jam pamata liet? sniegtaijiem pakalpojumiem, nebija re?istr?jies valsts kompetentaj? iest?d? k? PVN maks?t?js.

32 Sest?s direkt?vas 22. panta 1. punkt? ir paredz?ts, ka ikviens nodok?u maks?t?js pazi?o par savas ar nodok?iem apliekam?s darb?bas s?kumu.

33 Neraugoties uz š?das re?istr?cijas svar?gumu PVN sist?mas pareizai darb?bai, tas, ka nodok?u maks?t?js nav izpild?jis šo pien?kumu, nevar rad?t šaubas par t?m ties?b?m uz nodok?a atskait?šanu, kas Sest?s direkt?vas 17. panta 2. punkt? ir pieš?irtas citam nodok?u maks?t?jam.

34 Sest?s direkt?vas 22. panta 1. punkt? ir paredz?ts tikai nodok?u maks?t?ju pien?kums pazi?ot par to saimniecisk?s darb?bas uzs?kšanu, izmai??m un izbeigšanu, bet nek?d? veid? nav dotas dal?bvalst?m ties?bas pazi?ojuma neiesniegšanas gad?jum? atlikt ties?bu uz nodok?a atskait?šanu izmantošanu l?dz ar nodokli apliekamo dar?jumu parast?s ?stenošanas faktiskam s?kumam vai liegt nodok?u maks?t?jam š?s ties?bas izmantot (skat. 2000. gada 21. marta spriedumu apvienotaj?s liet?s no C?110/98 l?dz C?147/98 *Gabalfresa* u.c., *Recueil*, l?1577. lpp., 51. punkts, un 2010. gada 21. oktobra spriedumu liet? C?385/09 *Nidera Handelscompagnie*, Kr?jums, l?0000. lpp., 48. punkts).

35 Ja kompetent?s nodok?u administr?cijas r?c?b? ir nepieciešam?s zi?as, lai konstat?tu, ka nodok?u maks?t?jam k? komercpakalpojuma sa??m?jam ir j?maks? PVN, t? nevar š? nodok?u maks?t?ja ties?b?m uz priekšnodok?a atskait?šanu noteikt papildu nosac?jumus, kuru sekas var?tu b?t šo ties?bu at?emšana (skat. 2008. gada 8. maija spriedumu apvienotaj?s liet?s C?95/07 un C?96/07 *Ecotrade*, Kr?jums, l?3457. lpp., 64. punkts, k? ar? 2010. gada 30. septembra spriedumu liet? C?392/09 *Uszodaépítö*, Kr?jums, l?0000. lpp., 40. punkts).

36 T?d?j?di iesp?jam? pakalpojuma sniedz?ja pien?kuma, kas paredz?ts Sest?s direkt?vas 22. panta 1. punkt?, neizpilde nevar rad?t šaubas par t?m ties?b?m uz nodok?a atskait?šanu, kas ir pieš?irtas min?to pakalpojumu sa??m?jam atbilstoši š?s direkt?vas 17. panta 2. punktam.

37 Tas pats attiecas ar? uz Sest?s direkt?vas 22. panta 8. punktu, atbilstoši kuram dal?bvalst?m ir iesp?ja paredz?t citus pien?kumus, ko t?s uzskata par vajadz?giem, lai pareizi iekas?tu nodokli un nov?rstu nodok?u nemaks?šanu. Lai gan š? ties?bu norma at?auj dal?bvalst?m veikt atseviš?us pas?kumus, tie tom?r nedr?kst p?rsniegt to, kas ir vajadz?gs šo m?r?u sasniegšanai, un l?dz ar to tos nevar izmantot, lai sistem?tiski apšaub?tu ties?bas uz PVN atskait?šanu, kas ir kop?j?s PVN sist?mas pamatprincips (skat. 1997. gada 18. decembra spriedumu apvienotaj?s liet?s C?286/94, C?340/95, C?401/95 un C?47/96 *Molenheide* u.c., *Recueil*, l?7281. lpp., 47. punkts, un iepriekš min?tos spriedumus apvienotaj?s liet?s *Gabalfresa* u.c., 52. punkts, k? ar? apvienotaj?s liet?s *Ecotrade*, 65. un 66. punkts).

38 No šiem apsv?rumiem izriet, ka Sest?s direkt?vas 18. panta 1. punkta a) apakšpunkts un 22. panta 3. punkta b) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka nodok?u maks?t?jam ir ties?bas atskait?t PVN, ko tas samaks?jis par cita nodok?u maks?t?ja sniegtaijiem pakalpojumiem, kurš nav re?istr?jies k? PVN maks?t?js, ja r??inos, kas to apliecina, ir ietverta visa inform?cija, kas pras?ta min?taj? 22. panta 3. punkta b) apakšpunkt?, it seviš?i t?, kas vajadz?ga personas, kura ir

izrakst?jusi min?tos r??inus, un sniegto pakalpojumu rakstura identifik?cijai.

Par prejudici?lo jaut?jumu otro da?u

39 Ja t?d?j?di pras?t?jam pamata liet? atbilstoši Sestajai direkt?vai ir ties?bas uz nodok?a atskait?šanu, iesniedz?jtiesa jaut?, vai Sest?s direkt?vas 17. panta 6. punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas nepie?auj t?du valsts tiesisko regul?jumu, kas liedz ties?bas atskait?t PVN, ko nodok?u maks?t?js ir samaks?jis citam nodok?u maks?t?jam – pakalpojumu sniedz?jam, ja p?d?jais nav re?istr?ts k? PVN maks?t?js.

40 Šaj? zi?? ir j?atg?dina, ka š? ties?bu norma ir atk?pes norma, kas noteiktos apst?k?os at?auj dal?bvalst?m saglab?t savus ties?bu aktus jaut?jum? par izsl?gšanu no ties?b?m uz nodok?a atskait?šanu, kas ir sp?k? dien?, kad attiec?gaj? dal?bvalst? st?jas sp?k? Sest? direkt?va, l?dz br?dim, kad Padome pie?em šaj? pant? paredz?tos noteikumus (skat. 2008. gada 11. decembra spriedumu liet? C?371/07 *Danfoss un AstraZeneca, Kr?jums, l?9549*. lpp., 28. punkts, k? ar? 2010. gada 15. apr??a spriedumu apvienotaj?s liet?s C?538/08 un C?33/09 *X Holding un Oracle Nederland, Kr?jums, l?3129*. lpp., 38. punkts).

41 Attiec?b? uz š?s ties?bu normas piem?rojam?bu Tiesa ir atzinusi, ka ar Sest?s direkt?vas 17. punktu dal?bvalst?m pieš?irt? iesp?ja nav uzskat?ma par absol?tu diskrecion?ru varu izsl?gt visas vai gandr?z visas preces un pakalpojumus no ties?b?m uz PVN atskait?šanu un t?d?j?di padar?t bezj?dz?gu ar š?s direkt?vas norm?m ieviesto rež?mu. Min?t? iesp?ja t?d?j?di neattiecas uz visp?r?ju izsl?gšanu un neatbr?vo dal?bvalstis no pien?kuma pietiekami s?ki preciz?t t?s preces un pakalpojumus, kuri ir izsl?gti no ties?b?m uz nodok?a atskait?šanu (skat. 1999. gada 5. oktobra spriedumu liet? C?305/97 *Royscot u.c., Recueil, l?6671*. lpp., 22. un 24. punkts; 2005. gada 14. j?lija spriedumu liet? C?434/03 *Charles un Charles?Tijmens, Kr?jums, l?7037*. lpp., 33. un 35. punkts, k? ar? 2010. gada 30. septembra spriedumu liet? C?395/09 *Oasis East, Kr?jums, l?0000*. lpp., 23. punkts).

42 Turk?t rež?ms, ar ko tiek paredz?tas atk?pes no principa par ties?b?m uz PVN atskait?šanu, ir j?interpret? šauri (skat. 2008. gada 22. decembra spriedumu liet? C?414/07 *Magoora, Kr?jums, l?10921*. lpp., 28. punkts, un iepriekš min?to spriedumu liet? *Oasis East*, 24. punkts).

43 Attiec?b? uz pamata lietu un iesp?jamu Sest?s direkt?vas 17. panta 6. punkt? paredz?t? atk?pes rež?ma piem?rošanu ir j?nor?da, ka min?t? direkt?va Polij? st?j?s sp?k? dien?, kad š? dal?bvalsts iest?j?s Eiropas Savien?b?, proti, 2004. gada 1. maij?. T?tad šis datums ir noz?m?gs iepriekš min?t?s ties?bu normas piem?rošanai attiec?b? uz šo dal?bvalsti (iepriekš min?tais spriedums liet? *Oasis East*, 25. punkts).

44 V?rt?jot pamata liet? apl?koto valsts tiesisko regul?jumu, ?emot v?r? Sest?s direkt?vas 17. panta 6. punktu un iepriekš min?to judikat?ru, ir j?konstat?, ka tas ir visp?r?ja rakstura pas?kums, ar kuru tiek izsl?gtas ties?bas uz PVN, kas samaks?ts k? priekšnodoklis, atskait?šanu par jebk?du dar?jumu, kuru ?stenojis nodok?u maks?t?js, kurš nav izpild?jis pien?kumu re?istr?ties k? PVN maks?t?jam.

45 Š?ds tiesiskais regul?jums rada ties?bu uz PVN atskait?šanu ierobežojumu, kas p?rsniedz to, kas ir at?auts Sest?s direkt?vas 17. panta 6. punkt?.

46 Tiesa faktiski ir preciz?jusi, ka dal?bvalst?m nav at?auts saglab?t izsl?gšanu no ties?b?m uz PVN atskait?šanu, kas visp?r?ji attiektos uz jebk?diem izdevumiem, kuri ir saist?ti ar pre?u vai pakalpojumu ieg?di (2009. gada 23. apr??a spriedums liet? C?74/08 *PARAT Automotive Cabrio, Kr?jums, l?3459*. lpp., 28. un 29. punkts, k? ar? iepriekš min?tais spriedums liet? *Oasis East*, 30.

punkts).

47 No visiem iepriekš min?tajiem apsv?rumiem izriet, ka Sest?s direkt?vas 17. panta 6. punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas nepie?auj t?du valsts tiesisko regul?jumu, kas liedz ties?bas atskait?t PVN, ko nodok?u maks?t?js ir samaks?jis citam nodok?u maks?t?jam – pakalpojumu sniedz?jam, ja p?d?jais nav re?istr?ts k? š? nodok?a maks?t?js.

Par ties?šan?s izdevumiem

48 Attiec?b? uz pamata lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (treš? pal?ta) nospriež:

- 1) **Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze, kur? groz?jumi izdar?ti ar Padomes 2006. gada 14. febru?ra Direkt?vu 2006/18/EK, 18. panta 1. punkta a) apakšpunkts un 22. panta 3. punkta b) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka nodok?u maks?t?jam ir ties?bas atskait?t pievienot?s v?rt?bas nodokli, ko tas samaks?jis par pakalpojumiem, kurus sniedzis cits nodok?u maks?t?js, kurš nav re?istr?jies k? š? nodok?a maks?t?js, ja r??inos, kas to apliecina, ir ietverta visa inform?cija, kas pras?ta min?taj? 22. panta 3. punkta b) apakšpunkt?, it seviš?i t?, kas vajadz?ga personas, kura ir izrakst?jusi min?tos r??inus, un sniegto pakalpojumu rakstura identifik?cijai;**
- 2) **Sest?s direkt?vas 77/388, kur? groz?jumi izdar?ti ar Direkt?vu 2006/18, 17. panta 6. punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas nepie?auj t?du valsts tiesisko regul?jumu, kas liedz ties?bas atskait?t pievienot?s v?rt?bas nodokli, kuru nodok?u maks?t?js ir samaks?jis citam nodok?u maks?t?jam – pakalpojumu sniedz?jam, ja p?d?jais nav re?istr?ts k? š? nodok?a maks?t?js.**

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – po?u.